

**Wrkapm a Pol nira eng
Taitus
Taitus mpa ik titnongketel a ri
lok atn a rpma a tu a ukipma a
rka kai Krit anong a ela unokg
kuin**

(Klapm 1-3)

Pol uk wor Taitus

¹ Yek alkupm, alkeitn wor Taitus! Wrkapm kil pa kupm Pol niranteitn. Kupm melnum a pikekg Maur Wailen kil takweiyopm, atom ukwawopm la kupm melnum akwapel akilen. Wa kupm awi ok a Sisas Kraiss ak laron yangkipm akilen. Ti Maur Wailen ukwawopm la kupm kai ngklin tu wrong kin a kipman a kil takweiyen, eng mpa tu ukipma kil pa yek kimeket, wa uwi riwe eng yangkipm aklale akilen pa riworwor. Am yangkipm pa ak angklinsen la Maur Wailen la tu rki kutnun nikgwalpm akilen.

² Tu ukipma, a awi ariwe kolpa, kolpa ti tu rpminungkwangen wang wor a ikga tu ntiwel rpmyongkyong. Eng ntei, tu ariwe la pikekg ep a ake Maur Wailen antokg kitnong a kanokg pa, kil yapon yangkipm aklale wrisen la tu wrong kin kipman ikga ntiwel rpmyor yongkyong, pa kil ake kansil.

³ Atom ak wang a Maur Wailen alkil pa la, pa melnum a akwap alkil pa laron yangkipm yiprokgen alkil pa palng kai angko wunong. Ti kupm ti pikekg Maur Wailen kil alkil takweiyopm, kil a pikekg amo akarpento pa, kil lanakopm la kupm laron yangkipm a kil pa niki tu wrong kin kipman pa.

⁴ Kupm nira wrkapm kil kai eng kitn Taitus. Kupm pikekg angklinseitn, atom kitn ukipma KraiS Sisas, atom kitn palng kolen warim kipman akupmen, a mentekg yatenen ukipma KraiS Sisas. Kupm oklala naki Maur Wailen, Yan amentepmen, ekg KraiS Sisas a pikekg akarpento pa, eng mpa tuwegk planteitn ipma wor alkil a ngklinseitn, eng kitn rpmi ipma kukula meen wor kolti.

Taitus kil mpa ngkit tu melnum a wor pa tu itni tukgunakg eng ikwap a Maur Wailen

⁵ Kwap umpu am kupm Pol atnurng akukeweitn itna Krit* a pake. Mpa kitn rpmi atom ikwap pa kai plalng. Wa kitn ngkit tu melnum a wor pa tu itni tukgunakg eng ikwap a Maur Wailen a yela anong wris wris pa, kol a pikekg kupm lanakeitn pa.

⁶ Melnum tukgunakg a akwap a Maur Wailen pa, mpa kipm ngkit melnum wor ur a ake melnum ur ari lala, kil pa antokg paipmpaipm ur pa:
- Melnum a kolpa pa, kil mpa iye kin wris kolti.

1:4 1:4 Rom 1:7; 2 Kor 8:23; Kal 2:3 * **1:5 1:5** Krit pa kanokg ur a ela unokg Metiterenian kuin. **1:6 1:6** 1 Ti 3:2-7; 2 Ti 2:24-26

- Tu warim alkil pa mpa ukipma Sisas Krais. Ake mpa tu tulpulng yangkipm pa. Ake mpa tu ntokg melkget eng uwi nang paipm pa.

⁷ Melnum a itna ep pa, kil pa pati ikga ikglen tu wrong kin a kipman a ukipma Maur Wailen. Kolpa ti:

- mpa kil melnum a ake melnum ur ari lala kil pa antokg paipmpaipm ur pa.
- Kil ake mpa plan kil alkil pa la kil melnum wailen,
- kil ake mpa ipma wakget itatu pa,
- kil ake mpa il u titno pa, atom kil titno pa,
- kil ake mpa melnum a okla wam wampor pa,
- kil ake mpa ikwentil rmpi wail eng kweikwei wrongkwail.

⁸ Ake mpa kil ntokg kolpa, mpa kil ntokg kol kilke:

- mpa kil mitaket wor eng kiporlei wokgmprak,
- mpa kil wasrongen kuina ur a wor,
- nkgwalpm a kil pa mpa rki wor eng ntokg kuina ur a wor,
- mpa kil melnum ute wor,
- mpa kil melnum wor itna wulmpa a Maur Wailen,
- mpa kil lokipaar kil alkil.

⁹ Mpa kil rkul yangkipm aklale a Maur Wailen a pikekg kil atning awi pa, itni titnongket, eng mpa kil ik yangkipm aklale alkil pa ik titnongketel tu, wa ik plan tu a talpulng ok a Maur Wailen pa la tu pa kai ar ise.

Taitus kil mpa ikwap riwe eng tu melnum a laron yangkipm kansil

¹⁰ Ikgam kitn ngkit melnum wor kol a wet kupm la pa, atnen tu melnum watipmen a Krit pa tu talpulng yangkipm aklale a Maur Wailen, laron yangkipm kalpmllel, eng ak arkolng tu melnum kul katnun yangkipm kansil alntuwen kolti. Pa pati am tu pake, tu melnum a tirpmingen tu a ukipma Kraiss Sis pa la, tu la ukipma Kraiss Sis pa, tu mpa ngket num kutnun ya a men Suta.

Mentepm mpa kutnun nkgwalpm a Maur Wailen kolti

¹¹ Ti ngkengken eng tu elngen yangkipm a tu laron kolpa. Eng ntei, tu kaling planten yangkipm a kol ake mpa tu kling planten pa. Kolpa atom tu alok tu om ompen aye kai ar la, tu la ukipma Sis pa, tu mpa ngket num kutnun ya a men Suta. Tu kansilen la tu a uwi marpm kalpmllel, ti pa ake tu numpwor eng tu akwap kolpa.

¹² Kolen pikekg melnum ok wail ur a tu Krit la tu alntu kolkil, “Men Krit pa men melnum a la yangkipm kansil kansil, men melnum paipm kolen melp a nam kamel pa. Men lpmaak klang alpmen la rki la il kolti.”

¹³ Ti yangkipm a melnum alntu pa la pa aklale, kolpa ti kitn ikle tu melnum a ukipma Sis pa yikakitnen, eng mpa tu wontrakole a ukipma yangkipm aklale a Maur Wailen pa itni titnongket.

¹⁴ Laniken eng ake mpa tu rkul por tingklaket a men Suta ti, wa ampake tu kutnun ya a men

Suta ti a tu melnum a uk yirokg yangkipm aklale a Maur Wailen pa la la kipm kutnun pa.

¹⁵ Kol ipma a melnum ur pa wriwen wor itna wulmpa a Maur Wailen pa, kweikwei wrongkwail a kil antokg pa, kil ake angklonake. Pake kol ipma a melnum ur pa kimpilpet itna wulmpa a Maur Wailen pa, wa ake kil ukipma Kraiss Sisas pa, kweikwei wrongkwail a kil antokg pa, kimpilpet. Aklale wrisen, kil akentiwe mpa ikwonilmpen kuina a i wor a kuina a i paipm pa, ti ake kil numpaipm eng kuina ur paipm a kil antokg pa. Nikgwalpm akilen a ok wusok a oklala rpma kawor ipma akilen pa kimpilpet paipm ise.

¹⁶ Kil ak ok aloken kil alkil pa la kil ukipma Maur Wailen, pake atn a rpma akilen pa pati, plan kol a kil ake ukipma kil pa. Kil pa nungkulget paipm, Maur Wailen karkentel paipm. Nikgwalpm ur a kil pa, ake mpa palng wor pa, kalpis kolti.

2

Taitus mpa kil kiling plan tu kin nangkwor a mel nangkwor pa eng tu rpmi wor

¹ Ti yangkipm a kitn Taitus laron pa, mpa kitn laron or yangkipm aklale a Maur Wailen.

² Tu mel nangkwor pa kitn kiling planten kolkil:
 - tu mpa lok ipaar tu alntu pa rki riworwor,
 - tu mpa rki kol tu wail wail, eng mpa tu ri pa,
 tu orngwatneikgenten,
 - tu mpa rki wontrakole,

- tu mpa itni titnongket ukipma yangkipm aklale a Maur Wailen,
 - tu mpa rkul nkgwalpm a plan ipma wor wasrongen tu wrongkwail iklale,
 - tu mpa wa itni titnongket eng rki kaikuten.
- Tu mel nangkwor pa, mpam kitn kiling planten kolpake.

³ Wa tu kin nangkwor pa, mpa kitn kiling planten kolpa yat pake:

- mpa tu rpmi wor kolen kin wor a ukipma Maur Wailen,
- ampake tu la yangkipm elyirokgel mlaur,
- ampake tu il u titno pa, atom titno pa.
- Ampake tu ntokg kolpa, mpa tu kiling plan kuina ur a wor kolti.

Taitus kil mpa kiling plan tu warimpen pa tu rpmi wor

⁴ Atom mpa tu kin nangkwor pa tu irowonel tu kin warimpen

- eng mpa tu ntokg nkgwalpm wor kai tu nanwatnom alntuwen,

- ⁵ eng mpa tu rki rukis wor,
- eng mpa tu lok ipaar tu alntu,
- ampake tu ngkli rkul kipman ur ai.
- Tu mpa ikwap timplowis wor kolti, eng ikglen nanwatnom alntu a orngwatneikgen kipman alntu.
- Mpa tu kutnun yangkipm a tu kin nangkwor lanaken pa. Kalpis pa, tu mlaur ri kolpa, mpa tu ik nokgel yangkipm a Maur Wailen pa la, palpa ake aklale.

⁶ Tu kipman warimpen mpam wa kitn laniken kolpake, la mpa tu lok ipaar tu alntu.

Taitus kil mpa plan mrangkum wor eng tu Krit

⁷ Ti kai kweikwei wrongkwail pa, mpam kitn alkitn Taitus ti planten mrangkum wor, eng mpa tu ri kwap wor a kitn ak pa, atom mpa tu kutnun. Yangkipmok a kitn la ngkli pa, kitn ngkli iklale kolti, kolen warim nangkwor.

⁸ Kai oklala akitnen pa, mpa kitn oklala won-trakole kolti, eng ake mpa melnum ur rkiweitn la oklala akitnen pa kai ar pa. Kil elukgen oklala akitnen pa, ikga kil numpaipm, eng kil lawo kalpmllel kolti.

Tu melnum a akwap kalpmllel orngwatneikgen mring ur pa, tu mpa itning nungkulkg ikwap wor

⁹ Tu melnum a akwap kalpmllel orngwatneikgen mring ur pa, mpa kitn kiling planten kolkil:

- tu mpa orngwatneikgen mring alntuwen pa eng kweikwei wrongkwail,
- tu mpa no worel tu mring alntuwen pa,
- ake mpa tu ilmpokel yangkipmok kuina ur a tu la pa.

¹⁰ Ake mpa tu ik igwam kweikwei a mring alntuwen pa wris a wris pa,

- mpa tu ikwap wor iggilen kweikwei a mring alntuwen pa kol kweikwei alntuwen,
- Mpa tu ikwap wor eng mpa tu wrong kin kipman riwen kolpa, mpa tu ikwonilmpen la,

yangkipm a Maur Wailen, melnum a pikekg akawiyo pa, pa wor wrisen.

Mentepm mpa kutnun nikgwalpm a Maur Wailen kolti

¹¹ Am pikekg ipma wor a Maur Wailen kil alkil planto a angklinso pake, atom ari kil ukwa Sisas Kraiss pa nar eng akarmpen paipmpaipm a mentepm wrong kin kipman wrongkwail.

¹² Ipma arein alkil pa ak lanako la, mentepm elngen kweikwei paipm a mentepm antokg a ake ak noworel Maur Wailen pa. Mpa wa mentepm elngen ipma wasrongen kuinaur a mentepm antokg itna kanokg a ti. Mpa mentepm ilok ipaar mentepm almentepm ti rpmi ute wor, mpa tu wrong kin kipman uwi wor lawo. Rpmi kutnun nikgwalpm a Maur Wailen kolti, eng mpa Maur Wailen uwi wor lawo, kolpa ikngklei wang a rpmi kanokg ti.

¹³ Eng ntei, mentepm ariwe la Sisas Kraiss ikga nar nimpokgen klalen wail, ti mentepm ikga itopen paipm. Ti mentepm nungkwangen wang wail alkil pa rpmi. Kil pa Maur Wailen almentepmen a antiwe titnongket, melnum a pikekg amo akawiyo.

¹⁴ Kil uk num alkil ti akarmpen paipmpaipm wrongkwail amentepmen, ak angklinso, eng ake mpa mentepm ngko kai paipmpaipm, ak klak ipma wunen amentepmen pa palng wriwen wor. Kil takweiyo eng wrong kin kipman alkilen la

mentepm ikwap nkgwalpm rkekgen, eng ntokg nkgwalpm wor wor kolti.

¹⁵ Am kitn uwi ok a kupm Pol kil ik kiling planten yangkipm kweikwei a kupm niranteitn kil. Kitn ik titnongketel tu eng tu kutnun yangkipm kil a Maur Wailen pikekg alkeitn la kitn laron titnongket naki tu. Wa kitn antiwe la yangkipm kil titnongket, eng iklok tu mlaur a ake katnun yangkipm kil. Mla ur la elukgenteitn pa, kitn ampur atning pa.

3

Maur Wailen areinso wail, ti mentepm mpa ukipma kil ikwap riworwor

¹ Kitn ngkit ngkit wonel tu wrong kin kipman eng mpa tu orngwatneikgen itning kutnun tu melnum tukgunakg nimpokgen tu mring man alntuwen pa. Nkgwalpm a tu pa mpa rki itopen wor eng ikwap wrongkwail a wor pa.

² Ti kitn laniken la ampake tu la paipmel melnum ur, a ikle melnum ur. Tu lok ngkli tita tatar rki, tu rku tu alntu ti ntokg nkgwalpm a wor eng tu wrongkwail.

³ Pikekg mentepm a ukipma Maur Wailen ti yat, mentepm pikekg am ak kolpake. Mentepm pikekg titnowen, mentepm pikekg nungkulkget, kai ar or ya paipm. Pikekg ipma wasrongen a ipma wrekg aringkowe tu kin a kipman pa ak arkulo titnongket. Mentepm ti pikekg tu karkento paipm, wa mentepm karken tu pa yat. Mentepm

ti pikekg ipma paipm eng tita. Nikgwalpm a mentepm ti pikekg rka eng antokg paipmpaipm kolti.

⁴ Ari Maur Wailen, melnum a akawiyo pa, kil planto ipma arein a ipma wasrongen a kil alkil pa, atom

⁵ kil akawiyo. Ake wa kil akawiyo eng kwap na wor ur a mentepm ti ak pa, kalpis. Ati am ipma arein a kil alkil ti, atom ari kil akawiyo pake. Atom Maur Wor alkil pa kaluko, atom mentepm palng warim alkilen, Maur Wor antokg mentepm palng weten.

⁶ Maur Wor pa Maur Wailen lanaki Sisas Krai, melnum a pikekg akawiyo pa, kil alung waillet kol u pa nar akwap titnongket kawor ipma a mentepmen ti.

⁷ Kolpa atom ipma wor alkil a kil plantepm a angklinsepma pa, kolpa atom ari kil antokg mentepm palng ute wor itna wulmpa akilen. Wa mentepm ikga uwi kweikwei wor wor a kil yapon yangkipm la ilko pa. Mentepm ariwe la, kil nimpramento anong wor a ikga mentepm rpmi wor yongkyong.

⁸ Ti yangkipm a wet kupm la pa aklale wrisen. Ti kupm wasrongen la kitn ngkit nkgwalpmel tu eng yangkipm wrongkwail pa, eng mpa tu a ukipma Maur Wailen pa wonitnen ikwap pa riworwor. Yangkipm pa wor, a yangkipm pa ak angklin mentepm wrongkwail.

⁹ Kol kitn itning la tu lilakel tita tu mamikg mamin mansan yoampea a men Suta aki, nkg-

walpm kungkruwis iklen tita eng yangkipm titnongket pikekg tu mamikg mamin a men Suta yapon pa, tu aklen tita kolpa pa tu titno. Yangkipm pa ake wor eng ak angklin mlaur, kuina ur akentiwe mpa palng kai yangkipm pa. Ti kitn ngkom nilokgen yangkipm pa!

¹⁰ Kol melnum ur kil ngkli yangkipm a ake kai or yangkipm a Maur Wailen pa akaro kipm pa kai itna manman, kitn ngkengkel kolpa kai nti wekg ur ai! La ake kil atning pa, kitn unkwantel!

¹¹ Eng ntei, kitn ariwe pa, melnum a kolpa pa kil kai ar, ti paipmpaipm alkil pa arkulel titnongket paipm ise. Kol kil ariwe pa, ari kil am la ntokg kolpa iye kai pake.

Pol lanaki Taitus la kil kai riwel

¹² Ti kupm lanakeitn la ik wang a kupm ukwa Artemas aki Tikikus, tuwekg ur kil kai uwi wrik a kitn pa, kitn pa wa ikor ya ur pa pinterngen wa kulntopm kai anong Nikopolis pa. Ik wang a uwei wripm mringmring el pa, kupm igam kai rpmi kai anong pake, rpmi i, wang a uwei pa kai plalng.

¹³ Wa kol melnum wekg ur kil, Sinas, mringman a itna yirokgel melnum eng antokg yangkipm, wa nampikgen Apolos, pa kitn ri itningkewen la tuwekg tukwok eng kuina pipa, kitn ngklinsen numprampen, eng ikga tuwekg iye kai.

¹⁴ Am kolpa yat pake, tu wrong kin kipman almentepmen a ukipma Maur Wailen pa, mpa tu uwi nikgwalpm wor ikwap wor eng ik ngklin tu

mlaur a rpma tukwok pa, eng mpa tu rpmi wor. Kol ake tu angklinsen pa, tu mpa palng kolen yo a ake ok arke.

¹⁵ Yangkipm am kai itna kolpake. Ti tu wrong kin a kipman a antiwopm rka anong kil pa, tu la kupm nira nikeitn la tu nkgwalpm arkenteitn rka pa. Ti wa kitn laniki tu melnum a wasrongento a mentepm ukipma Kraiss pa la men nkgwalpm arkenten rka pa. Ampake, wrkapm a kupm Pol niranteitn am kai itna kolpake. Maur Wailen mpa plantepm ipma wor a ngklinsepm kolpa iye kai.

Kla Weten A Maur Wailen Lam
The New Testament in the main dialect of the Urim
language of Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples Urim long Niugini

copyright © 2024 SIL Papua New Guinea

Language: Urim

Dialect: main

Contributor: Wycliffe Finland and Finnish Evangelical Lutheran Mission

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2025-09-12

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 12 Sep 2025 from source files dated 12 Sep 2025

2e27dc3a-67e0-5642-ba90-804f3df7d2c5